|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/37 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General6 January 2020RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 16–20 марта 2020 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ:**

**нерассмотренные вопросы**

 Наименование и описание позиции с № ООН 1345 КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ – порошок или гранулы

 Передано правительством Испании[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |
| --- |
|  *Резюме* |
| **Существо предложения:**  Внесение изменений в наименование № ООН 1345 «КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ – порошок или гранулы» в МПОГ/ДОПОГ с целью его согласования с Типовыми правилами. |
| **Предлагаемое решение:**  Согласовать с наименованием и описанием, содержащимися в Типовых правилах. |
| **Справочные документы:** ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2019/32. |
|  |

 Введение

1. Существуют различные случаи, когда наименование и описание номеров ООН являются неодинаковыми в Типовых правилах и МПОГ/ДОПОГ. В сентябре 2019 года Испания представила в качестве дискуссионного документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/
2019/32, в котором были показаны расхождения между различными номерами ООН.

2. Различные делегации высказали свои замечания по поводу предыстории существующих расхождений, и к Испании была обращена просьба разработать предложения по обеспечению согласованности и представить их либо Совместному совещанию, либо Подкомитету, в зависимости от каждого конкретного случая.

3. Наличие одного и того же наименования и описания для одного и того же номера ООН в правилах всех видов транспорта благодаря согласованию с Типовыми правилами и правилами других видов транспорта позволило бы применять более рациональный подход и облегчить административную нагрузку во время перевозки.

4. В частности, было отмечено, что наименование № ООН 1345 в Типовых правилах отличается от его наименования в МПОГ/ДОПОГ:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Номер ООН | Типовые правила | МПОГ/ДОПОГ |
| 1345 | КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ – порошок или гранулы размером не более 840 микрон с более 45% каучука | КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ – порошок или гранулы ~~размером не более 840 микрон с более 45% каучука~~ |

5. В данном случае МПОГ/ДОПОГ охватывают это вещества независимо от его гранулометрических характеристик, в то время как Типовые правила ограничивают круг веществ теми, которые, по всей видимости, представляют наибольшую опасность.

6. В правилах других видов транспорта данный номер ООН имеет такое же описание, как и в Типовых правилах. Описание, содержащееся в МПОГ/ДОПОГ, охватывает больше случаев, чем описание в Типовых правилах, и это может привести к несоответствиям.

7. Наименование данного номера ООН следует привести в соответствие с наименованием, существующим в Типовых правилах. Это можно сделать с помощью двух альтернативных решений:

1. Изменить непосредственно наименование и описание № ООН 1345 и включить наименование и описание из Типовых правил (предложение 1).

«КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ – порошок или гранулы размером не более 840 микрон с более 45% каучука».

2. Добавить для № ООН 1345 новое специальное положение СП 6хх следующего содержания:

СП 6хх: «Каучук в отходах или каучук регенерированный – порошок или гранулы размером не более 840 микрон с более 45% каучука не подпадают под действие МПОГ/ДОПОГ.»

Это решение аналогично тому, которое уже используется для других номеров ООН, которые в Типовых правилах имеют длинное описание, например СП 586 для № ООН 1326,1352 и 1358.

8. Испания предпочла бы первый из этих вариантов, поскольку он полностью согласуется не только с Типовыми правилами, но и с правилами других видов транспорта.

 Предложения

9. Испания предлагает согласовать наименование и описание данного номера ООН с текстами Типовых правил ООН. Испания представляет два альтернативных предложения (новый текст подчеркнут):

 Предложение 1

Изменить наименование и описание позиции с № ООН 1345 в таблицах А и В главы 3.2:

«КАУЧУК В ОТХОДАХ или КАУЧУК РЕГЕНЕРИРОВАННЫЙ – порошок или гранулы размером не более 840 микрон с более 45% каучука.»

 Предложение 2

Добавить в таблицу А главы 3.2 новое специальное положение СП 6хх для № ООН 1345 и включить в главу 3.3 следующий текст:

СП 6хх: «Каучук в отходах или каучук регенерированный – порошок или гранулы размером не более 840 микрон с более 45% каучука не подпадают под действие МПОГ/ДОПОГ.»

1. \* 2020 год (A/74/6 (Раздел 20) и дополнительная информация, Подпрограмма 2). [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2020/37. [↑](#footnote-ref-2)